



لیست تطبیق کارشناسی پیوسته رشته مترجمی زبان انگلیسی (ورودی ۹۷ و بعد از آن)

نام و نام خانوادگی دانشجو:

شماره دانشجویی:

دروس تخصصی الزامی (۸۲ واحد)			
نمره	تعداد واحد		نام درس
	نظری	عملی	
	۲	۰	ساخت زبان فارسی
	۲	۰	نگارش فارسی
	۲	۰	ادبیات معاصر فارسی
	۲	۰	ویرایش فارسی
	۲	۰	اصول و راهکارهای ترجمه
	۲	۰	آشنایی با شعر انگلیسی
	۲	۰	آشنایی با نثر انگلیسی
	۲	۰	ترجمه متون علوم انسانی از انگلیسی
	۲	۰	خواندن متون رسانه ای و مطبوعاتی
	۲	۰	زبان‌شناسی کاربردی
	۲	۰	ترجمه متون علوم انسانی از فارسی
	۲	۰	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (۱)
	۲	۰	داستان کوتاه و رمان در ادبیات انگلیسی
	۲	۰	ترجمه و فناوری
	۲	۰	مکاتبات انگلیسی
	۲	۰	بررسی آثار ترجمه شده اسلامی (۲)
	۲	۰	مبانی نظری ترجمه
	۲	۰	ترجمه اصطلاحات و عناصر فرهنگی
	۲	۰	ادبیات پایداری
	۲	۰	آشنایی با بازار ترجمه
	۲	۰	حوزه های نوین ترجمه
	۲	۰	واژه‌شناسی و اصطلاح شناسی
	۲	۰	ترجمه متون اسلامی از فارسی
	۲	۰	ترجمه متون رسانه ای و مطبوعاتی
	۲	۰	ترجمه تشریحی
	۲	۰	تحلیل مقابله ای ساخت فارسی و انگلیسی
	۲	۰	ترجمه متون علمی و تخصصی
	۲	۰	ترجمه شفاهی پیاپی
	۲	۰	اصول و روش تحقیق
	۲	۰	اصول و روش تدریس
	۲	۰	ترجمه اسناد رسمی
	۲	۰	ترجمه دیداری-شنیداری
	۲	۰	ترجمه شفاهی همزمان
	۲	۰	ترجمه ادبیات
	۲	۰	ترجمه متون اسلامی از انگلیسی
	۲	۰	روش تدریس مهارت ها
	۲	۰	پروژه و کارورزی
	۲	۰	پژوهش در مطالعات ترجمه
	۲	۰	آزمون سازی
	۲	۰	آشنایی با محیط های ترجمه شفاهی
	۲	۰	ترجمه قراردادهای و مکاتبات تجاری

دروس پایه (۲۲ واحد)			
نمره	تعداد واحد		نام درس
	نظری	عملی	
	۲	۰	خواندن انگلیسی پایه
	۲	۰	دستور انگلیسی پایه
	۲	۰	مهارت های شنیداری و گفتاری پایه
	۲	۰	مهارت های مطالعه و یادگیری
	۲	۰	خواندن انگلیسی پیشرفته
	۲	۰	دستور انگلیسی پیشرفته
	۲	۰	مهارت های شنیداری و گفتاری پیشرفته
	۲	۰	نگارش انگلیسی پایه
	۲	۰	فن بیان
	۲	۰	مبانی زبان‌شناسی
	۲	۰	نگارش انگلیسی پیشرفته

دروس تخصصی اختیاری (۱۰ واحد از دروس زیر بایستی گذرانده شود)			
نمره	تعداد واحد		نام درس
	نظری	عملی	
	۲	۰	روزنامه نگاری الکترونیک
	۲	۰	ادبیات کودک و نوجوان
	۲	۰	ترجمه متون فلسفه
	۲	۰	کیفیت سنجی ترجمه
	۲	۰	آشنایی با ادبیات تطبیقی
	۲	۰	آشنایی با دفاع مقدس (الزامی است)

دروس عمومی (۲۳ واحد)			
نمره	تعداد واحد		نام درس
	نظری	عملی	
	۲		اندیشه اسلامی (۱)
	۲		اندیشه اسلامی (۲)
	۲		آیین زندگی (اخلاق کاربردی)
	۲		تفسیر موضوعی قرآن
	۲		تاریخ تحلیلی صدر اسلام» یا «تاریخ امامت
	۲		انقلاب اسلامی ایران
	۲		دانش خانواده و جمعیت
	۲		تاریخ فرهنگ و تمدن اسلام و ایران
	۳		فارسی
	۰,۵	۰,۵	تربیت بدنی (۰/۵ و ۰/۵)
	۱		ورزش (۱)
	۱		اندیشه ها و وصایای حضرت امام (ره)
	۱		انس با قرآن کریم
	۲۳		جمع واحد

نوع درس	تعداد واحد مورد نیاز	تعداد واحد گذرانده
عمومی	۲۳	
پایه	۲۲	
تخصصی الزامی	۸۲	
تخصصی اختیاری	۱۰	
جمع واحدهای دوره (مؤثر)	۱۳۷	

توجه: دانشجویان ورودی ۱۴۰۱ و بعد لازم است درس زبان پیش دانشگاهی ترکیبی (۲ واحد نظری) را بگذرانند.

رئیس دانشکده:

مدیر گروه: